



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> High Density Mobile Shelves Rayonnages mobiles haute densité	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M5000-213205/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M5000-213205	<b>Date</b> 2021-03-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-146-7174	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-0-43181 (146)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Standard Time MST <b>on - le 2021-03-09</b> Heure Normale des Rocheuses HNR	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Abou Ahmad, Kassan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal146
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 464-9492 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification 003 vise à répondre aux questions suivantes de l'industrie, à reporter la date de clôture et à modifier la demande de soumissions M5000-213205/A comme suit :**

**Supprimer;** Date de clôture Le 4 mars 2021 à 2 h, (HNR)

**Insérer;** Date de clôture Le 9 mars 2021 à 2 h, (HNR)

#### **Question 1**

Est-il possible de visiter les lieux si les protocoles liés à la COVID-19 sont respectés?

#### **Réponse 1**

En raison de la COVID-19, nous tentons de limiter les visites des bâtiments du gouvernement. Nous pouvons toutefois fournir des photos pour montrer les rails, les chariots, les panneaux de façade, les composants de sécurité et les rayonnages. Voir les photos ci-dessous.



Voici à quoi ressemble une travée de rayons. Une tablette de 15 po des deux côtés de la travée.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-213205/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-213205

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
CAL-0-43181

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Cal146  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

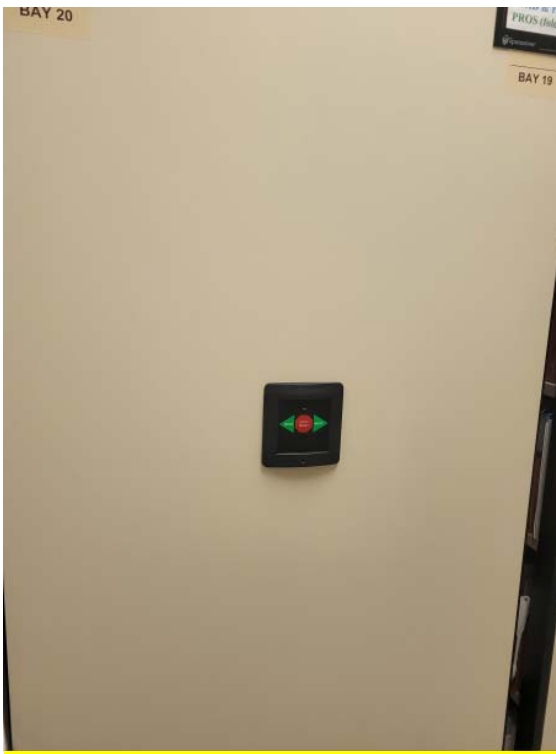


Une tablette d'une profondeur de 15 po avec une autre tablette de 15 po de l'autre côté.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-213205/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-213205

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
CAL-0-43181

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Cal146  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Extérieur d'un chariot.

---

## Question 2

Pouvez-vous fournir la marque et le modèle des chariots électroniques existants à remplacer et aussi pour les chariots dont la commande électronique sera remplacée par une commande mécanique?

L'alinéa 2.1.1.a.i indique : « 3 pieds de longueur avec structure latérale et supérieure ». Si le rayonnage doit mesurer 3 pieds de longueur, avec 15 colonnes par travée, les chariots ne devraient-ils pas avoir une longueur de 45 pi plutôt que 48 pi?

## Réponse 2

Le système utilisé est de marque Space Saver; les travées mesurent 45 pieds de long.

## Question 3

Pouvez-vous clarifier si vous faites référence aux travées et aux chariots comme étant des synonymes? Aussi, pouvez-vous fournir une ventilation des 11 travées de rayonnages à remplacer, en ce qui a trait aux unités de rayonnages doubles et simples? C'est-à-dire, 5 chariots à entrée double et 1 chariot à entrée simple = 11 travées de rayonnages ou 11 chariots à entrée double = 11 travées de rayonnages. Ou bien, pouvez-vous fournir une ventilation des 990 tablettes requises à savoir si elles ont une profondeur double ou simple?

## Réponse 3

Il y a une tablette de chaque côté de toutes les travées. Se reporter aux photos ci-dessus à la question 1.

## Question 4

Quelles sont la hauteur et la profondeur des rayonnages existants sans les chariots?

## Réponse 4

Les rayonnages mesurent 7 pieds et 1 po à partir du sol, le pouce correspond au dégagement. Les tablettes ont une profondeur de 15 pouces – une tablette de chaque côté de la travée, pour un total de 30 pouces.

## Question 5

Est-ce que de nouveaux panneaux d'extrémité stratifiés sont requis sur les chariots dont la commande électronique sera remplacée par une commande manuelle ou peut-on modifier les panneaux existants?

## Réponse 5

Les panneaux sont vieux, mais s'il est possible de les modifier, oui, la GRC le permettrait.

## Question 6

Est-ce que le contenu des rayonnages sera enlevé avant les travaux?

## Réponse 6

Oui, si cela peut être fait en sections, ce serait l'idéal pour nous, mais nous élaborerons un plan au besoin s'il faut tout enlever.

### Question 7

Est-ce que les 6 chariots qui recevront les nouveaux composants électroniques font partie des 11 travées qui recevront de nouveaux rayonnages?

### Réponse 7

Oui

### Question 8

L'article 3 du tableau de conformité indique que chaque rayon à 4 montants doit être doté d'au plus 6 séparateurs. Devrait-on plutôt lire un minimum de 6 séparateurs ou est-ce que 2 séparateurs par tablette seraient acceptables?

### Réponse 8

La GRC acceptera jusqu'à 6 séparateurs par tablette.

**À la page 15 de 22 ans, en vertu de 2,1, tâches, activités, produits à livrer et jalons**

**Supprimer dans son intégralité**

#### **2.1.1 Tâches**

**Insérer**

#### **2.1.1 Tâches**

1. Remplacer les rayonnages en porte-à-faux par des rayonnages fixes (4 montants) :
  - a. 990 rayons : 6 rayons par colonne, 15 colonnes par travée, 11 travées
    - i. 3 pieds de longueur avec structure latérale et supérieure;
    - ii. 4 950 séparateurs de dossiers; 5 séparateurs par rayon (un à chaque extrémité et 3 entre les deux extrémités), 6 rayons par colonne, 15 colonnes par travée, 11 travées;
    - iii. 44 tablettes pour consultation (petites tablettes coulissantes pour retenir les dossiers pendant le classement), 4 tablettes coulissantes par travée, 11 travées;
    - iv. Capacité de charge – 100 lb.
2. Remplacer 2 chariots électroniques dans les travées de 24 pi par des chariots à commande manuelle.
3. Remplacer le système électronique dans les 6 travées de **45 pi de longueur** à commande électronique :
  - a. Moteurs;
  - b. Carte(s) logique(s);
  - c. Blocs de commande électronique;
  - d. Caractéristiques de sécurité, c.-à-d. capteurs entre les travées mobiles électroniques.
4. Enlever et éliminer toutes les anciennes pièces.
5. Les pièces et la quincaillerie doivent être accompagnées d'une garantie d'une durée d'au moins 36 mois.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-213205/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-213205

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
CAL-0-43181

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Cal146  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME AND IN FULL EFFECT.**